

CZ

Strana 1 ze 9  
Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II  
Přepřacováno dne / verze: 25.03.2014 / 0001  
Nahrazuje znění z / verzi: 25.03.2014 / 0001  
Platí od: 25.03.2014  
Datum tisku PDF: 15.04.2014  
PAG ISO 100 YF 240 ml

## Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor výrobku

**PAG ISO 100 YF 240 ml**

#### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

##### Příslušná určená použití látky nebo směsi:

Mazivo pro chladicí zařízení, mazivo pro klimatizační zařízení, mazivo pro kompresory, mazivo

##### Nedoporučená použití:

V této souvislosti momentálně nemáme žádné informace.

#### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Behr Hella Service GmbH, Dr.-Manfred-Behr-Str. 1, D74523 Schwäbisch Hall

Telefon: +49 (0) 7907 9446 483 31, Fax: +49 (0) 7907 9446 483 73

E-mailová adresa kompetentní osoby: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NEPOUŽÍVEJTE prosím k žádostem o bezpečnostní listy.

#### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

##### Nouzové informační služby / oficiální poradenská instituce:

+49 228 19240 (D-53113 Bonn, 24 h)

##### Telefon společnosti pro případ havárie (nouze):

Tel.: +49 (0) 7907 9446 483 31

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

##### 2.1.1 Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Není určeno

##### 2.1.2 Klasifikace podle směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES (včetně změn)

Směs není ve smyslu směrnice 1999/45/ES klasifikována jako nebezpečná.

#### 2.2 Prvky označení

##### 2.2.1 Označení podle nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Není určeno

##### 2.2.2 Označování v souladu s Směrnicemi 67/548/EHS a 1999/45/ES (včetně dodatků)

Symbole nebezpečí: Není potřeba

Označení (identifikace) nebezpečí: ---

R-věty (specifická rizika):

S-věty (standardní pokyny pro bezpečné nakládání):

Dodatky: n.r.

#### 2.3 Další nebezpečnost

CZ

Strana 2 ze 9  
 Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II  
 Přepřacováno dne / verze: 25.03.2014 / 0001  
 Nahrazuje znění z / verzi: 25.03.2014 / 0001  
 Platí od: 25.03.2014  
 Datum tisku PDF: 15.04.2014  
 PAG ISO 100 YF 240 ml

Směs neobsahuje látku typu vPvB (vPvB = velmi perzistentní, velmi bioakumulační), příp. nespadá pod Přílohu XIII směrnice (ES) 1907/2006.  
 Směs neobsahuje látku typu PBT (PBT = perzistentní, bioakumulační, toxická), příp. nespadá pod Přílohu XIII směrnice (ES) 1907/2006.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.1 Látka

n.r.

#### 3.2 Směs

--	--
<b>Registrační číslo (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	-
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	-
<b>CAS</b>	-
<b>Obsah v (%)</b>	
<b>Klasifikace v souladu se směrnicí 67/548/EHS</b>	---
<b>Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP)</b>	---

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci

##### Při nadýchání

Vyvést osobu z ohroženého prostoru.  
 Vyvést osobu na čerstvý vzduch a konzultovat lékaře podle symptomů.

##### Při styku s kůží

Znečištěné, kontaminované části oděvu ihned odstraňte, omyjte důkladně velkým množstvím vody a mýdlem, v případě podráždění kůže (zarudnutí atd.) navštivte lékaře.

##### Při zasažení očí

Vyjměte kontaktní čočky.  
 Několik minut důkladně omývat velkým množstvím vody, v případě potřeby vyhledat lékaře.

##### Při požití

Důkladně vypláchnout ústa vodou.  
 Nevyvolávat zvracení, ihned vyhledat lékaře.  
 Nikdy nepodávat osobám v bezvědomí žádné prostředky ústy!

#### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Pokud je to tento případ, opožděné symptomy a působení jsou uvedeny v oddílu 11, příp. u způsobů požití/přijetí v oddílu 4.1.  
 V některých případech je možné, že se příznaky otravy objeví teprve po delší době/několika hodinách.

Může se vyskytnout:

podráždění očí  
 Při delším kontaktu může dojít k podráždění pokožky.

#### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

neov.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva

##### Vhodná hasiva

Rozptýlený proud vody / pěna odolná proti alkoholu / CO<sub>2</sub> / suché hasící prostředky

##### Nevhodná hasiva

Nejsou známy

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II  
Přepřacováno dne / verze: 25.03.2014 / 0001  
Nahrazuje znění z / verzi: 25.03.2014 / 0001  
Platí od: 25.03.2014  
Datum tisku PDF: 15.04.2014  
PAG ISO 100 YF 240 ml

## 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při požáru mohou vznikat:

Oxidy uhlíku

Toxické plyny

## 5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru nebo výbuchu nevedechujte dýmy.

Dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Podle velikosti požáru

Příp. kompletní ochrana

Ohrožené obaly chladit vodou.

Kontaminovanou vodu k hašení odstranit podle platných úředních předpisů.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zajistit dostatečné větrání.

Vyhýbat se kontaktu s očima a pokožkou.

Příp. dbát na nebezpečí možného uklouznutí

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

V případě úniku většího množství zachytit.

Netěsnosti odstraňte, pokud to není nebezpečné.

Nevylévejte do kanalizace.

Zabránit vniknutí do povrchových a spodních vod i do půdy.

V případě nehody s únikem do kanalizace informovat příslušné úřady.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachyťte pomocí absorbentu (např. univerzálního absorbentu, písku, křemeliny) a zlikvidujte dle oddílu 13.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 13 a osobní ochranné prostředky viz oddíl 8.

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

Kromě informací uvedených v tomto oddíle jsou důležité informace uvedeny také v oddíle 8 a 6.1.

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Zajistit dostatečné větrání.

Zabránit kontaktu s očima.

Vyhýbejte se dlouhotrvajícímu nebo intenzivnímu kontaktu s pokožkou.

Na pracovišti je zakázáno jíst, pít, kouřit a ukládat potraviny.

Řídit se pokyny na etiketě a návodem k použití.

#### 7.1.1 Všeobecná doporučení

#### 7.1.2 Pokyny týkající se obecné hygieny při práci

Dodržovat obecné zásady hygieny při manipulaci s chemikáliemi.

Před přestávkou a po ukončení práce si umýt ruce.

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Před vstupem do prostor, v nichž se jí, odložte kontaminovaný oděv a ochranné pomůcky.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Produkt neskladovat na chodbách a schodištích.

Produkt ukládat jen v originálních uzavřených obalech.

Uložit na dobře větraném místě.

Ukládat v chladu

### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

V této souvislosti momentálně nemáme žádné informace.

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

Strana 4 ze 9

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II  
Přepřacováno dne / verze: 25.03.2014 / 0001  
Nahrazuje znění z / verzi: 25.03.2014 / 0001  
Platí od: 25.03.2014  
Datum tisku PDF: 15.04.2014  
PAG ISO 100 YF 240 ml

## 8.1 Kontrolní parametry

---

## 8.2 Omezování expozice

### 8.2.1 Vhodné technické kontroly

Zajistit dostatečné větrání. Lze je docílit i lokálním odsáváním nebo běžným větráním.  
Nestačí-li to ke snížení koncentrace pod limitní AGW / PEL, používat vhodné prostředky k ochraně dýchacích cest.  
Platí pouze tehdy, jsou-li zde uvedeny hraniční expoziční hodnoty.

### 8.2.2 Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků

Dodržovat obecné zásady hygieny při manipulaci s chemikáliemi.  
Před přestávkou a po ukončení práce si umýt ruce.  
Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.  
Před vstupem do prostor, v nichž se jí, odložte kontaminovaný oděv a ochranné pomůcky.

Ochrana očí a obličeje:  
Utěsněné ochranné brýle (EN 166) s postranními štítky, při nebezpečí rozstříkávání.

Ochrana kůže - Ochrana rukou:  
Chemicky odolné ochranné rukavice (EN 374).  
Doporučuje se ochranný krém na ruce.

Ochrana kůže - Jiná ochrana:  
Ochranné pracovní oděvy (např. ochranná obuv EN ISO 20345, pracovní oděv s dlouhými rukávy)

Ochrana dýchacích cest:  
Obvykle není třeba.

Tepelné nebezpečí:  
Nevztahuje

Další informace k ochraně rukou - Nebyly provedeny žádné testy.  
Výběr byl u směsí proveden dle nejlepšího vědomí a dle nejlepších informací o obsažených látkách.  
Výběr látek byl proveden na základě údajů výrobců rukavic.  
Při definitivní volbě materiálu rukavic se musí přihlídnout k životnosti, hodnotám propustnosti a degradaci.  
Vhodné rukavice se volí nejen podle materiálu, nýbrž i podle dalších kvalitativních znaků a jsou různé u různých výrobců.  
U směsí nelze odolnost materiálu rukavic vypočítat předem, a musí se proto před použitím ověřit.  
Přesnou dobu životnosti materiálu rukavic je třeba zjistit u jejich výrobce a dodržovat.

### 8.2.3 Omezování expozice životního prostředí

V této souvislosti momentálně nemáme žádné informace.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	Kapalný
Barva:	Žlutý
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápalu:	Není určeno
Hodnota pH:	n.r.
Bod tání / bod tuhnutí:	Není určeno
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	Není určeno
Bod vzplanutí:	>230 °C
Rychlost odpařování:	Není určeno
Hořlavost (pevné látky, plyny):	Není určeno

CZ

Strana 5 ze 9  
 Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II  
 Přepřacováno dne / verze: 25.03.2014 / 0001  
 Nahrazuje znění z / verzi: 25.03.2014 / 0001  
 Platí od: 25.03.2014  
 Datum tisku PDF: 15.04.2014  
 PAG ISO 100 YF 240 ml

Dolní mez výbušnosti:	Není určeno
Horní mez výbušnosti:	Není určeno
Tlak páry:	Není určeno
Hustota páry (vzduch = 1):	Není určeno
Hustota:	0,9895 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
Sypná váha:	n.r.
Rozpustnost:	Není určeno
Rozpustnost ve vodě:	Nerozpustný
Rozdělovací koeficient (n-oktanol / voda):	Není určeno
Teplota samovznícení:	Není určeno
Teplota rozkladu:	Není určeno
Viskozita:	100 mm <sup>2</sup> /s
Výbušné vlastnosti:	Produkt není výbušný.
Oxidační vlastnosti:	Ne

## 9.2 Další informace

Mísitelnost:	Není určeno
Rozpustnost v tucích / rozpouštědla:	Není určeno
Vodivost:	Není určeno
Povrchové napětí:	Není určeno
Obsah rozpouštědla:	Není určeno

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Výrobek nebyl vyzkoušen.

### 10.2 Chemická stabilita

Při správném skladování a manipulaci stabilní.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nejsou známy nebezpečné reakce.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz také oddíl 7.

Zahřívání, otevřený plamen, zápalné zdroje

### 10.5 Neslučitelné materiály

Viz také oddíl 7.

Vyhýbat se kontaktu se silnými oxidačními činidly.

Vyhýbat se kontaktu se silně kyselým prostředím.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Viz také oddíl 5.2

Při použití v souladu s určeným účelem nedochází k rozkladu.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

Případné další informace o působení na zdraví viz oddíl 2.1 (klasifikace).

PAG ISO 100 YF 240 ml

Toxicita/účinek	Konečný bod	Hodnota	Jednotka	Organismus	Zkušební metoda	Poznámka
Akutní toxicita, ústní:						z.d.n.d.
Akutní toxicita, kožní:						z.d.n.d.
Akutní toxicita, inhalační:						z.d.n.d.
Žíravost/dráždivost pro kůži:						z.d.n.d.
Vážné poškození očí/podráždění očí:						z.d.n.d.
Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže:						z.d.n.d.



CZ

Strana 7 ze 9

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II  
 Přepracováno dne / verze: 25.03.2014 / 0001  
 Nahrazuje znění z / verzi: 25.03.2014 / 0001  
 Platí od: 25.03.2014  
 Datum tisku PDF: 15.04.2014  
 PAG ISO 100 YF 240 ml

### Obecná data

Číslo OSN: n.r.  
**Silniční / železniční přeprava (ADR/RID)**  
 Příslušný název OSN pro zásilku:  
 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: n.r.  
 Obalová skupina: n.r.  
 Klasifikační kódy: n.r.  
 LQ (ADR 2013): n.r.  
 LQ (ADR 2009): n.r.  
 Nebezpečnost pro životní prostředí: Nevztahuje  
 Tunnel restriction code:

### Námořní přeprava (Kód IMDG)

Příslušný název OSN pro zásilku:  
 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: n.r.  
 Obalová skupina: n.r.  
 Látka znečišťující moře (Marine Pollutant): n.r.  
 Nebezpečnost pro životní prostředí: Nevztahuje

### Letecká doprava (IATA)

Příslušný název OSN pro zásilku:  
 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: n.r.  
 Obalová skupina: n.r.  
 Nebezpečnost pro životní prostředí: Nevztahuje

### Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Není-li specifikováno něco jiného, je třeba dbát na všeobecná opatření pro provádění bezpečné přepravy.

### Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC

Nejedná se o nebezpečné zboží dle výše uvedených směrnic.

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

### 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Klasifikace a označení viz oddíl 2.  
 Dodržovat omezení: n.r.

### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Posouzení chemické bezpečnosti pro směsi není připravováno.

## ODDÍL 16: Další informace

Tyto údaje se vztahují na produkt ve stavu při dodání.  
 Přepracované oddíly: n.r.

## Případně v tomto dokumentu použité zkratky a akronymy:

AC Article Categories (= Kategorie předmětů)  
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
 AOX Adsorbovatelné organické sloučeniny halogenů  
 atd. a tak dále  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Odhad akutní toxicity) podle nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Spolkovým úřadem pro výzkum a testování materiálů, Německo)



CZ

Strana 8 ze 9  
 Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II  
 Přepřacováno dne / verze: 25.03.2014 / 0001  
 Nahrazuje znění z / verzi: 25.03.2014 / 0001  
 Platí od: 25.03.2014  
 Datum tisku PDF: 15.04.2014  
 PAG ISO 100 YF 240 ml

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Spolkový institut pro ochranu zdraví při práci a pracovní medicínu, Německo)  
 BCF Bioconcentration factor (= biokoncentrační faktor)  
 BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-Di-terc-butyl-4-metylfenol)  
 BOD Biochemical oxygen demand (= Biochemická spotřeba kyslíku - BSK)  
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
 bw body weight  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 cca. cirka  
 CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
 CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques  
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (látku karcinogenní, mutagenní nebo toxickou pro reprodukci)  
 COD Chemical oxygen demand (= Chemická spotřeba kyslíku - CHSK)  
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům)  
 DOC Dissolved organic carbon (= Rozpuštěný organický uhlík)  
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
 dw dry weight  
 ECHA European Chemicals Agency (= Evropská agentura pro chemické látky)  
 EHP Evropský hospodářský prostor  
 EHS Evropské hospodářské společenství  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 ERC Environmental Release Categories (= Kategorie uvolňování do životního prostředí)  
 ES Evropské společenství  
 EU Evropská unie  
 Fax. Faxové číslo  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek)  
 GWP Global warming potential (= Skleníkový potenciál)  
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
 IARC International Agency for Research on Cancer  
 IATA International Air Transport Association  
 IBC Intermediate Bulk Container  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 Kód IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
 LHUBE Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních (Příloha č. 2 k vyhlášce č. 432/2003 Sb.)  
 LQ Limited Quantities  
 n.d. není k dispozici  
 n.r. není relevantní  
 např. například  
 neov. neověřeno  
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
 ODP Ozone Depletion Potential (= Potenciál rozkladu ozonu)  
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
 org. organický  
 příp. případně  
 PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= polycyklické aromatické uhlovodíky)  
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzistentní, bioakumulativní, toxické)  
 PC Chemical product category (= Kategorie chemických výrobků)  
 PE Polyethylén  
 PEL, NPK-P PEL = Přípustné expoziční limity, NPK-P = Nejvyšší přípustné koncentrace chemických látek v ovzduší pracovišť (Příloha č. 2 k nařízení vlády č. 361/2007 Sb.)



CZ

Strana 9 ze 9  
Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II  
Přepřacováno dne / verze: 25.03.2014 / 0001  
Nahrazuje znění z / verzi: 25.03.2014 / 0001  
Platí od: 25.03.2014  
Datum tisku PDF: 15.04.2014  
PAG ISO 100 YF 240 ml

PNEC Predicted No Effect Concentration (= odhad koncentrace, při které nedochází k nepříznivým účinkům)  
pozn. poznámka  
PROC Process category (= Kategorie procesů)  
PTFE Polytetrafluorethylen  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
resp. respektive  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
SU Sector of use (= Oblast použití)  
SVHC Substances of Very High Concern (= látka vzbuzující velké obavy)  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Teoretická spotřeba kyslíku - TSK)  
TOC Total organic carbon (= Celkový organický uhlík)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Doporučení OSN pro přepravu nebezpečných věcí)  
vč včetně  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Nařízení o hořlavých látkách (Rakousko))  
VOC Volatile organic compounds (= těkavé organické sloučeniny (TOS))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= velmi perzistentní, velmi bioakumulační)  
wwt wet weight  
z.d.n.d. žádná data nejsou k dispozici

Zde uvedené údaje mají popsat produkt z hlediska požadovaných bezpečnostních opatření, neslouží jako záruka určitých vlastností a vycházejí ze současného stavu našich znalostí.  
Ručení vyloučeno.

Vystavil:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0 Fax: +49 5233 94 17 90**

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Změny nebo rozmnožování tohoto dokumentu vyžadují výslovný souhlas společnosti Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.